

Conectando a Medisafe SI Digital 
Cannulated Instrument Cleaner:

Desembale a máquina e coloque-a sobre uma superfície firme e plana. O equipamento deverá ser posicionado dentro de 1,83m, 13A de fonte de alimentação e rede adequada de abastecimento de água quente e fria. Dreno próximo.

Remova qualquer embalagem de proteção e os objetos soltos de dentro do tanque de lavagem.



Mains Cord

Identifique a mangueira plástica cinza, fornecido com a unidade. A extremidade pequena deverá ser conectada à tomada de dreno na parte inferior traseira da máquina, utilizando o adaptador fornecido. A extremidade maior deverá ser conectada a uma drenagem adequada abaixo do nível do ponto de fuga na unidade.

Abra o plástico que contem o cesto e o kit de materiais. Conecte a mangueira de conexão no fundo do cesto. Conecte a outra extremidade no manifold no cesto.



Attach threaded adaptor and DRAIN HOSE here

Remova o extensor do dreno do kit e introduza no orifício do dreno.

6. Conecte o cabo de alimentação de 3 pinos em uma tomada adequada.

Conectando uma impressora:

1. Identifique o cabo de dados RS232 fornecido com o equipamento. Conecte o conector 9-way tipo "D" a porta de dados na parte traseira da máquina.
3. Identifique o plugue da FONTE de ALIMENTAÇÃO e conecte-o a uma tomada apropriada.



Data lead

2. Conecte a outra ponta do cabo de dados RS232 ao conector na parte traseira da impressora térmica.



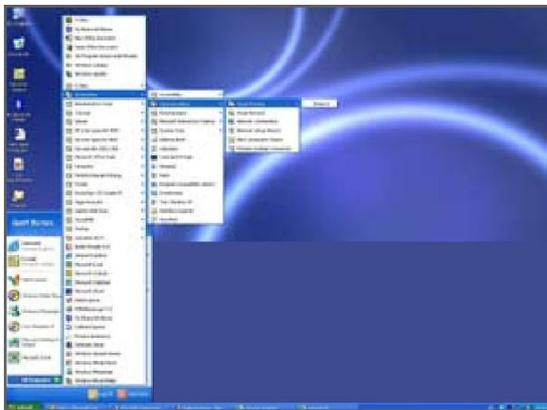
Plug-top power supply

Mains lead

Sua SI Digital  e a impressora estão prontas para uso.

Os dados de um ciclo de lavagem da porta serial em uma velocidade de 2400bits por Segundo. Como uma alternativa a uma impressora, estes dados podem ser emitidos a dispositivo de registro ou para um computador através da porta de série COM1 ou COM2 e programa Hyper Terminal da Mycrossoft.

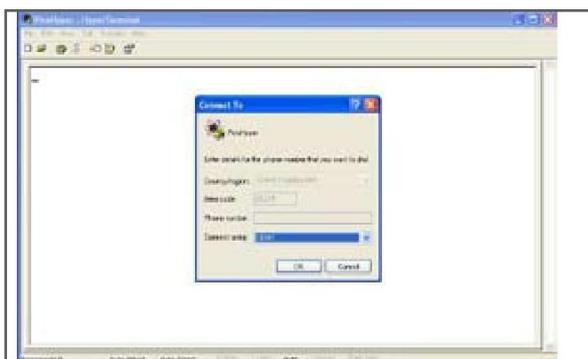
1. Conecte uma ponta de um cabo de modem RS232 Null apropriado a porta de dados na lavadora.
2. Conecte a outra extremidade do cabo RS232 Null a porta COM1 ou COM2 no PC.
3. Encontre o programa Hyper Terminal (Programs\Accessories\Communications\HyperTerminal) e click Hyper Terminal.



4. Coloque o nome ex. "DigitalHyper", e selecione um ícone daquele fornecido. Click 'OK'.



5. Por padrão, COM1 será selecionado como a porta de comunicação. Click 'OK'.



6. O nome Hyper Terminal na barra foi mudado para "DigitalHyper - Hyper Terminal" e agora você tem seu próprio Hyper Terminal.
7. No menu, selecione Properties >> Settings >> Terminal Keys:

Ctrl+H é selecionado

Emulação está ajustada "Auto Detect" Terminal ID está ajustada para ANSI Buffer está ajustada para 500 Tick "append line feeds to receiving ends" Tick "wrap lines that exceed terminal width" Click 'OK' para aceitar a inicialização da porta.

8. No Tranfer menu, selecione captar texto (Capture Text). Os dados que entram necessitam ser armazenados em um arquivo, então entre com o nome de um diretório e de um nome de arquivo, por exemplo: "C:\DigitalHyper\DataLog.txt" ou browse e encontre uma pasta apropriada antes de adicionar o nome do arquivo onde deseja guardar os dados. Click 'Start'.

9. O DigitalHyper Hyper Terminal está pronto e se ligado á SI Digita receberá os dados.



Quando o DigitalHyper estiver fechado, todos os dados recebidos serão conservados no arquivo DataLog. Na próxima vez que usar o Hyper Terminal, use o menu de arquivos e selecione abrir. Quando escolher abrir seu Hyper Terminal (i.e., click "DigitalHyper"), vá ao menu captar Texto e entre com um novo nome para o arquivo ou mantenha o arquivo existente no quais os novos dados serão adicionados. Quando tiver feito sua escolha, click "Start" para começar a receber os dados quando a SI Digita PC+ for iniciada.

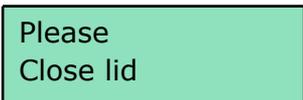
Quando o tanque de lavagem estiver cheio, pressione o botão "START".

PRE-CICLO CHECKS: Os controles serão feitos antes do início do ciclo.

Tampa Aberta:

Se a tampa não estiver devidamente fechada, então esta será detectado por um sensor magnético. A seguinte tela será exibida no painel de LCD e o ciclo não se iniciará. Feche a tampa corretamente para iniciar o ciclo.

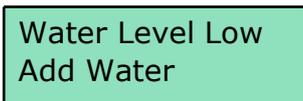
(LID MAGNET TO THE LEFT)



Please
Close lid

Nível de água baixo:

Um sensor de nível de água montado no tanque detectará o nível de água. Se o nível não for atingido durante o enchimento manual, então o equipamento não funcionará e a mensagem aparecerá no display.



Water Level Low
Add Water

CICLO DE LAVAGEM: Uma vez satisfeitas estas condições o ciclo continuará.

Um sensor de temperatura montado diretamente abaixo do tanque. Se a temperatura cair abaixo daquela pré determinada um aquecedor conectado no tanque são ativados para manter a temperatura correta.

DRENAGEM: Após a contagem regressiva do temporizador expirar a bomba CPE e o ultrassom são desativados e a seguinte tela aparecerá no visor de LCD. Neste momento você pode drenar o conteúdo do tanque.



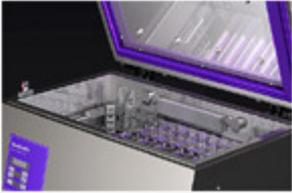
Unload
Press START

Tabela de Erros

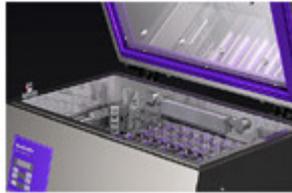
Use este guia básico para superar eventuais erros operacionais. Se o problema persistir após consultar este guia, contate o distribuidor.

Problema	Possível(is) Causa(s) e Solução(ões)
Nada exibe no painel	<ul style="list-style-type: none"> • Veja se a unidade está conectada a uma fonte de alimentação • Verifique os fusíveis e veja se eles estão intactos • Nota: para uma contínua e segura operação, sempre substitua os fusíveis com o mesmo tipo e classificação. Na dúvida consulte um técnico electricista ou seu distribuidor Medisafe
Sem irrigação	<ul style="list-style-type: none"> • Cheque se o filtro do dreno não está obstruído. Substitua se necessário • Verifique se os tubos de ligação e os conectores estão totalmente inseridos
Sem atividade ultrassônica	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a unidade está ligada em modo operacional • verifique o Flush Status na impressão e chame um técnico
Sem atividade Ultrassônica & "Flush Status 0" indicado no impresso	<ul style="list-style-type: none"> • Veja se o cesto está apropriadamente conectado • Verifique se a porta de irrigação não está bloqueada • Verifique se os tubos de irrigação não estão bloqueados
Redução de Desempenho	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se um cesto original Medisafe está sendo usado • verifique se os pés do cesto estão no lugar e fazendo contato com o fundo do tanque • Verifique se os instrumentos estão submersos e dentro do cesto e não tocando as paredes laterais do tanque • Se for o primeiro ciclo do dia rode um ciclo de "de-gas" • Verifique se um produto químico de lavagem não espumante está sendo usado • Verifique se a qualidade da água está abaixo 5mg/litro (5ppm) CaCo3 • Garanta que os instrumentos não estão excessivamente sujos • Garanta que os instrumentos serão limpos até 2 horas após o uso

Tanque exige Água para funcionar	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a válvula do dreno não está aberta
A unidade apresenta Falha de operação E o display indica "Please Close Lid"	<ul style="list-style-type: none">• Garanta que a tampa esteja corretamente equipada com o imã e a máquina carregada com instrumentos que não dificultem o fechamento da porta

REPRESENTAÇÃO GRÁFICA		
		
REFERÊNCIA	PESO kgf	DESCRIÇÃO
MED 1132	173,000	Equipamento de limpeza ultra-sônica MEDISAFE, modelo Sonic Irrigator Digital PC+ para limpeza de instrumentos canulados ou não, com 1 sistema exclusivo de bombeamento pulsante (CPE), com aquecimento e temporizador. Alimentação de 220 Volts - 50/60 Hz, capacidade para 25 litros, 2 kg de instrumentos e frequência ultra-sônica de 35 kHz.

LISTAGEM E REPRESENTAÇÃO GRÁFICA DO PRODUTO PARA ALTERAÇÃO

		
REFERÊNCIA	PESO kgf	DESCRIÇÃO
MED 1132.1	173,000	Equipamento de limpeza ultra-sônica MEDISAFE, modelo Sonic Irrigator Digital PC+ para limpeza de instrumentos canulados ou não, com 1 sistema exclusivo de bombeamento pulsante (CPE), com aquecimento e temporizador. Alimentação de 127 Volts - 50/60 Hz, capacidade para 25 litros, 2 kg de instrumentos e frequência ultra-sônica de 35 kHz.

REPRESENTAÇÃO GRÁFICA		
		
REFERÊNCIA	PESO (kgf)	DESCRIÇÃO
MED 1212	0,200	Acessório para Sonic Irrigator Digital - MEDISAFE, suporte para apoio de instrumentos.
		
MED 4772	0,089	Acessório para equipamentos MEDISAFE, substancia a base de proteína animal, na coloração vermelha, para aplicação em instrumentais, a fim de simular a sujidade biológica nas superfícies, para validação do procedimento de limpeza. (caixa com 10 unidades)
		
MED 3080	0,100	Acessório para Sonic Irrigator – MEDISAFE, filtro interno descartável. (caixa com 100 unidades)
		
MED 1246.1	0,138	Adaptador distal vermelho, diâmetro de 1 mm. (caixa com 10 unidades).

		
MED 1246.2	0,138	Adaptador distal amarelo, diâmetro de 8 mm. (caixa com 10 unidades).
		
MED 1246.3	0,138	Adaptador distal azul, diâmetro de 5 mm. (caixa com 10 unidades).
		
MED 1246.4	0,138	Adaptador distal verde, diâmetro de 12 mm (caixa com 10 unidades).
		
MED 1246.5	0,138	Conjunto de adaptadores distais coloridos (caixa com 10 unidades).

LISTAGEM E REPRESENTAÇÃO GRÁFICA DOS ACESSÓRIOS PARA INCLUSÃO

			
MED11221	2,500	Cesta interna para apoio dos instrumentos e com conexão de múltiplas-saídas, sem acessórios, para uso com o Equipamento de limpeza ultra-sônica Medisafe.	

Medisafe recomenda que seu SI DIGITAL PC+ tenha serviços de manutenção prestados de acordo com a programação contida dentro do manual de serviço do SI DIGITAL PC+, em intervalos de 3 meses. Este registro deve ser preenchido pelo Técnico que conduzir a manutenção e deve deixar disponível no evento de uma reivindicação da garantia ou reparo sob garantia.

Nota importante:

O serviço e o reparo somente deve ser feito por pessoas qualificadas - o fornecedor do produto (ou Medisafe Reino Unido Ltd)

3 meses			15 meses			24 meses		
SERVIÇO DIÁRIO			SERVIÇO DIÁRIO			SERVIÇO DIÁRIO		
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO		
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA	PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA	PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA
		/ /			/ /			/ /
12 meses			24 meses			9 meses		
SERVIÇO DIÁRIO			SERVIÇO DIÁRIO			SERVIÇO DIÁRIO		
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO		
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA	PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA	PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA
		/ /			/ /			/ /
21 meses			6 meses			18 meses		
SERVIÇO DIÁRIO			SERVIÇO DIÁRIO			SERVIÇO DIÁRIO		
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO		
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA	PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA	PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA
		/ /			/ /			/ /
6 meses			15 meses			27 meses		
SERVIÇO DIÁRIO			SERVIÇO DIÁRIO			SERVIÇO DIÁRIO		
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO		
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA	PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA	PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA
		/ /			/ /			/ /

CERTIFICADO DE DECONTAMINAÇÃO

CERTIFIQUE-SE DE QUE OS ARTIGOS RETORNADOS AO SEU FORNECEDOR SEJAM DECONTAMINADOS DE ACORDO COM O PROCEDIMENTO HOSPITALAR APROPRIADO PARA O EQUIPAMENTO DESTE TIPO

AO RETORNAR O PRODUTO A SEU FORNECEDOR ESTE FORMULÁRIO DEVE SER PREENCHIDO E ANEXADO À PARTE EXTERNA DA CAIXA. SE ESTE FORMULÁRIO NÃO ESTIVER VISÍVEL O CORREIO E/OU SEU FORNECEDOR TEM A LIBERDADE DE RECUSAR A MANIPULAÇÃO DO PRODUTO.

**Eu certifico que a máquina relatada neste documento
pelo número modelo e pelo número de série foi
desinfectado de acordo com procedimento hospitalar**
SI DIGITAL PC+ Ultrasonic Irrigator

No. modelo: _____

No. de série: _____

Hospital: _____

Nome: _____

Assinatura: _____ Data: _____



Promoting a Clean and Safe Service

Representante Legal
Heinz Strattnner

Responsável Técnico
Luciano Ferreira Barboza
CREA/RJ N°: 1982102691